



### Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Ivamál?  
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.  
Vit eru til reiðar!



tíðindablaðið  
**sosialurin**



### Lýsingar:

Lýsingarmaður okkara er ráðgevari hjá fyrirkomandi og einstaklingum í lýsingaspurningum. Hetta verður gjørt uttan meirkostnað fyri lýsaran.

# Nú fer bøurin í havið

*Í næstu viku fer E. Pihl & Søn undir arbeiðið á Sundi*

Fyrst í næstu viku fer byggifelagið E. Pihl & Søn til verka uppi á Sundi.

Men við tað er ikki sagt, at øll mál viðvíkjandi teirri ætlaðu útbyggingini eru liðugt viðgjørð. Millum annað hvussu stórt stykki skal vera uttan um bóndagarðin og haraftrat, hvussu loyvið frá landsstýrinum til Tórshavnar býráð skal tulkast.

Landsstýrið sigur seg hava givið loyvi til bryggju og bryggjuvæki, meðan býráðið metir loyvi frá landsstýrinum at umfata alla ætlanina, haruppi eisini idnaðarbyggingina.

Men hetta seinasta fer byggifelagið ikki at blanda seg uppi.

— Okkara arbeiði fevnir um at gera eina umleið 200 metrar langa bryggju og bryggjuvæki, og hartil tilkoyring. Hvat bryggju-

øknið skal brúkast til, við kemur ikki okkum, sigur Steen Balle, stjóri í E. Pihl & Søn, tá vit hittu hann uppi á Sundi hósdagin.

Tilkoyringin inn á sjálvt bryggjuvækið verður lögð nakað omanfyri enn upp-runaliga ætlað. Hetta er av teirri orsök, at eingin veit í løtuni hvussu stórt stykki skal liggja uttan um bóndagarði. Hesum mugu vit taka hædd fyri, sigur Steen Balle.

Bryggjan røkkur frá bóndagarðinum og einar 200 metrar eystureftir, og skulu einir 100 metrar fyllast út. Harafrat umleið 100 metrar inn í verandi lendi. Men haraftrat verður stórir partur av bønun grivin upp og nýttur sum ifylla í bryggjuarbeiðinum. Sjálvt bryggjuvækið verður sostatt umleið 40.000 fermetrar.

### Bøurin í havið

Áðrenn byggifelagið E. Pihl & Søn kom inn í myndina í samband við Sundsætlanirnar, hevði Landsfelagið gjørt projekt. Eftir hesi ætlan skuldu stórar nøgdir av tilfari koyrast til sum ifylla. Hetta projektið var mett til einar 75 til 80 miljónir. Hetta kom ikki kommununi væl við, og hendað hevði ikki ætlanir um at gjalda meira enn einar 40 miljónir fyri hetta arbeiðið.

Síðani hendi tað, at Hans Mortensen av sinum eitingum fór til byggifelagið E. Pihl & Søn og bað teir um at gera eitt projekt. Tað kundu teir gera fyri 46 miljónir.

Høvuðsorsøkin til at projektið hjá E. Pihl & Søn var so nógv biligari var, at teir vildu nýta nøgdirnar á staðnum sum ifyllu. Men vansin við hesum var, at so mátti nógv av búi uttan fyri sjálvt bryggjuvækið gravast burtur og nýtast sum ifyllu. Hendað loysnin varð so vald.

### Garðurin fluttur umleið ár 1800

Bóndahúsin á Sundi hava ikki altíð verið har tey eru í dag. Á einum korti frá 1780 sæst, at garðurin tá lá nakað omanfyri og vestanfyri. Á leið har omankoyringin av landsvegnum fer oman á SEV-øknið.

Í hesum sambandi var Simun Arge fornfrøðingur á Sundi hósdagin fyri at tryggja sær, at einki fer fyri skeyti tá byggifelagið fer at arbeiða. Ti verður

tað fyrsta sum byggifelagið fer at gera á Sundi í komandi viku, at grava nakrar veitir, har tilkoyringin skal byrja, í samráð við fornminissavnið. Koma teir tá niður á nakað av fornfrøðisligum týðningi, verður hetta útgrivið, sigur Simun Arge.

### Ikki minni enn 5.000 fermetrar

Vit hittu eisini sundsbóndan, Hans Bærentsen, sum sigur, at hann á fundi við Jarðarráðið hevur fingið teirra hugsan um hvussu stórt øki skal liggja eftir uttan um garðin. Jarðarráðið metti, at talan ikki kann verða um minni enn 5.000 fermetrar, og hetta er at liva við, heldur sundsbóndin.

Men hóast einir 5.000 fermetrar koma at liggja eftir, verður tað avmarkað, hvat vit kunnu gera, sigur Hans Bærentsen.

Bøurin uttan um verður jú flustur omanav og má tí seyðatalið avmarkast munandi, sigur Hans Bærentsen, men hann vónar, at tað fer at bera teimum til at dyrka nakað inni á fletum — nakað innan fyri Sundsverkið — og kunnu hava nakað av seyði gangandi har.

tór.

# Suðuroyar- tíðindi gevst



Jón Hestoy, blaðstjóri  
gevt nú við Suðuroyar  
Tíðindum

Suðuroyar Tíðindi fara at gevast. Blaðið kom á fyrsta sinni út 22. november 1984 og eru higartil komin 99 bløð.

Í seinastu Suðuroyar Tíðindum skriar blaðstjóri, Jón Hestoy, at orsökarnar til at tey gevast, eru fleiri. Fyrsta orsøkin er figgi-

arsteðan tí tað eydnaðist teimum ongantíð at fáa nóg nógv av teimum 1700 húsarhaldunum í Suðuroy sum lesarar.

— Í mun til tey politisku bløðini verður eingin stuðul latin lokalbløðum, og tá saman um kemur, er bert ein møguleiki at fáa tilik bløð at ganga, og tað er ólont arbeiðsmegi. Hetta er eisini grundarlagið undir flestu bløðunum, men tað er altíð mark fyri, hvussu nógv tíð fólk kunnu og vilja nýta ólont.

— Tá arbeiðsgongdin verður tung, fer hugurin, og tað er nakað, sum lesarin merkir beinanvegin, skriar Jón Hestoy, blaðstjóri millum annað í seinasta Suðuroyar Tíðindum.



**SUÐUROYAR-  
TÍÐINDI  
ENDAR**

Ársins  
itróttamaður

Suðuroyar Tíðindi nr. 5 — 4. árgangur og samstundis eitt av teimum seinastu



Vaskitoy tygara fáa tygum vaskað skjótt og væl hjá okkum!

Vaskarið í Trøndargøtu

v. Henry Røda

Trøndargøta 57 - Tlf. 172 14

Postsmoga 1276 - FR-110 Tórshavn

Opið: Mánadag — friggjadag frá 9-19.30  
(eisini í dogurðatímanum). Leygardag frá 9-13